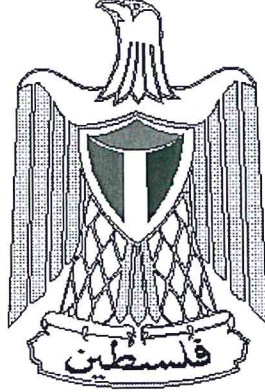




## دولة فلسطين



## وزارة الاقتصاد الوطني

الوثيقة القياسية لاستدراج عروض اسعار اللوازم

اسم المناقصة : شراء مياه معدنية لصالح وزارة الاقتصاد الوطني

رقم المناقصة : mne-wat-2023-002

القدس – دولة فلسطين

2023





وزارة الاقتصاد الوطني

استدراج عروض أسعار لوازم

اسم الاستدراج: [شراء مياه معدنية لصالح مقر الوزارة للعام 2023]

رقم الاستدراج: [2023/02]





## اسم الجهة المشتريّة

دعوة استندراج عروض أسعار لوازم

اسم الاستندراج: [شراء مياه معدنية لصالح مقر الوزارة للعام 2023].

رقم الاستندراج: [ 2023/02 ] .

التاريخ: [ 16/03/2023 ] .



الى: السادة [ ]

1. أنتم مدعوون لتقديم عروض أسعار لتوريد اللوازم التالية:

- أ. ثلاثيات كولر ماء بارد وساخن مع حامل معدني للعبوات .
- ب. عبوة حجم 18.9 لتر .
- ت. ربطات كاسات بلاستيكية شهرية .

2. تود [ وزارة الاقتصاد الوطني ] استخدام جزء من مخصصاتها ضمن [ موازنة تشغيلية ] البرنامج الاداري " ] أو "مشروع [ رقم 160602 ] الممول من قبل [ وزارة المالية ] لتسديد المبالغ المستحقة بموجب عقد [ مياه معدنية ( كولر ) ]، الذي من اجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.

أ. " يجب تقديم عرض سعر لكل البنود الواردة ضمن هذه الدعوة، وسيتم تقييم عروض الأسعار لكل البنود معاً، وستتم احالة العقد على المورد الذي تقدم بأقل الأسعار المقيمة لكل البنود ] .

3. يجب تقديم عرض أسعاركم وفق النموذج المطلوب (أمر الشراء)، وتسليمه إلى العنوان التالي:

- [ وزارة الاقتصاد الوطني ] .
- [ رام الله ] .
- [ الماصيون ] .

4. يجب تقديم عرض الاسعار على نسختين وباللغة [ العربية ] ، وأن يرفق معه وثائق فنية كافية، وكذلك الكتالوجات والمواد المطبوعة التي تحتوي على معلومات عن كل بند تم تقديم سعر له وباللغة [ العربية ]، ويشمل أسماء وعناوين الشركات التي ستقوم بتزويد خدمة التسهيلات والصيانة في مناطق دولة فلسطين.

5. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الأسعار من قبل الجهة المشتريّة على العنوان المشار إليه في الفقرة الرابعة هو [ 7 أيام ] .

6. يجب تقديم العرض في مظروف مختوم يظهر عليه بوضوح اسم الاستندراج ورقمه.

7. لا يجوز للمورد المشاركة في أية عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف أخرى.
8. يجب تقديم عروض الأسعار بعملة [ الشيفل ]، على أساس وجهة اللوازم: أي على أساس (EXW) أو المعرض بالإضافة إلى تكاليف النقل للوجهة النهائية لتسليم اللوازم، ووفقاً لشروط التوريد المبينة في مسودة أمر الشراء المرفقة. كما ويجب توقيع مرفقات أمر الشراء وإعادتها إلى الجهة المشترية.
9. تقييم الأسعار والإحالة: ستتم الإحالة على المورد مقدم العرض المؤهل ذو أقل سعر مقيم والمستجيب جوهرياً للمواصفات الفنية والمتطلبات الأخرى، والذي يطابق المعايير المتعلقة بالقدرات الفنية والمالية المطلوبة بعد تقييمه حسب معايير التقييم الإضافية المبينة في الفقرة (خ) أدناه، والسعر المقدم يشمل جميع الضرائب والرسوم الجمركية وتكلفة النقل ولكن بشكل منفصل إن أمكن.
10. تصحيح الأخطاء الحسابية: سوف تقوم الجهة المشترية بتصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:
- أ. حيث يكون هناك تناقض بين المبالغ بالأرقام والكلمات، سوف تسود المبالغ بالكلمات.
- ب. حيث يكون هناك تناقض بين سعر الوحدة وإجمالي البند على نفس السطر نتيجة ضرب سعر الوحدة في الكمية، سوف يعتمد سعر الوحدة كما تم عرضه.
- ت. واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.
- ث. إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.
- ج. إذا قام المورد بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقماً غير واضح. فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.
- ح. إذا قدم المورد تعديلاً على عرضه سواء بالخصم أو الزيادة كمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر الإجمالي قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.
- خ. تقوم لجنة التقييم بإجراء جميع التعديلات على الأسعار دون التشاور مع مقدم عرض الصعر لتبرير مبلغ التعديل. إذا رفض المورد قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرض سعره وتطبيق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة (13) أدناه.
11. سريان مفعول العرض: يجب أن تكون عروض أسعاركم صالحة لمدة [ 150 يوم ] يوماً من تاريخ استلام العروض المبين في الفقرة (6) من هذه الدعوة لتقديم العروض.
12. تعديل وسحب عروض الأسعار: لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم عروض الأسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (12) أعلاه، وسيؤدي سحب عرض السعر من قبل المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشترية للمورد من قائمة الموردين الذين يتم توجيه الدعوات لهم لتقديم عروض الأسعار لمدة سنتين.





13. معايير التقييم الإضافية: [ لا يوجد ].

14. يحق للهيئة المشترية زيادة أو تخفيض الكمية المطلوبة لواحد أو أكثر من البنود الواردة ضمن هذه الدعوة بنسبة لا تتجاوز (25%) من الكمية الأصلية ودون تعديل سعر الوحدة أو شروط التوريد.

15. عروض الأسعار البديلة: { } :

أ. لن يتم النظر في عروض الأسعار البديلة.

16. الإعلان عن الإحالة وإصدار أمر الشراء ( )

أ. تقوم الجهة المشترية قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الاسعار بإبلاغ المورد الذي تم قبول عرض سعره بإحالة أمر الشراء عليه، والذي تطلب فيه من المورد الفائز توريد اللوازم المطلوبة بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة (10%) من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استدراج العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلم "أمر الشراء" وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ).

ب. يجب أن تبقى كفالة حسن التنفيذ صالحة لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ الانتهاء من التوريدات المطلوبة،

ت. يشكل أمر الشراء عقداً ملزماً.

ث. في حالة إخفاق المورد في تقديم كفالة حسن التنفيذ وتوقيع أمر الشراء، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة (13) أعلاه.

17. يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات من:

▪ [ محمود الخواجا ].

▪ [ 0599114575 ].

▪ [ mahmoudk@mne.gov.ps ]

18. نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس او البريد الالكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة أيام. ( غير ملزم بها الشركة )

مع التقدير،،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشترية

الاسم: [ محمد أبو عرام ].

الوظيفة: [ مدير عام الإدارة العامة للموارد البشرية والمالية والإدارة ].

التوقيع: [ ]





## نموذج أمر الشراء

اسم الجهة المشتريّة: [ ]  
 عنوان الجهة المشتريّة: [ ]  
 رقم الهاتف والفاكس: [ ]

رقم أمر الشراء: [ ]  
 تاريخ امر الشراء: [ ]

الى: [ ]  
 الموضوع: [ ]

السادة المحترمين،

لقد تم قبول عرض أسعاركم المؤرخ في [ ] لتوريد اللوازم المشار اليها أعلاه بمبلغ [ ]  
 [ ] وفق الشروط المحددة في المرفق رقم (1) لأمر الشراء هذا.  
 وعليه يطلب منكم توريد اللوازم المطلوبة وفق الشروط التي تضمنها ملحق هذا الأمر.  
 ويرجى اشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الامر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا  
 خلال (10) أيام بكفالة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيّة المحددة في شروط التوريد (إن كانت مطلوبة).  
 مع التقدير،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريّة

الاسم: [ ]

الوظيفة: [ ]

التوقيع: [ ]





### مرفق (1) شروط التوريد

اسم الجهة المشتريّة وعنوانها: [وزارة الاقتصاد الوطني / رام الله الماصيون].  
اسم استدرّاج العروض: [شراء مياه معدنيّة لصالح مقر الوزارة للعام 2023].  
رقم استدرّاج العروض: [ 2023/02 ].

#### 1. الأسعار وجدول التسليم:

الرقم	البيان	الوحدة	سعر الوحدة*	ملاحظات	موعد التسليم: (ادخل المدة)
1	ثلاجة كولر ماء بارد وساخن مع حامل معدني للعبوات	ثلاجة		8 ثلاجات	ثلاثة أيام من استلام امر التوريد
2	عبوة مياه حجم 18.9 لتر	عبوة		بحد أقصى 120 عبوة في الشهر	خلال يوم من استلام امر التوريد
3	ربطة كاسات بلاستيك	ربطة		الربطة تحتوي على ( 100 ) كاسة	خلال يوم من استلام امر التوريد

\* (ملاحظة: يشمل السعر تكاليف النقل الى الموقع أو المخازن، وفي حالة وجود تعارض بين سعر الوحدة ومجموع سعر الوحدة المشتق، فإن سعر الوحدة هو الذي سيعتمد).  
أ. قطع الغيار: حسب المواصفات الفنية.  
ب. الأدوات واللوازم الإضافية: حسب المواصفات الفنية.  
ت. الكتلوجات: مطلوب توفير الكتلوجات.  
ث. متطلبات الصيانة: حسب المواصفات الفنية.  
ج. متطلبات التوريد يتم توريد اللوازم إلى العنوان التالي: [وزارة الاقتصاد الوطني - رام الله الماصيون].

2. السعر الثابت: تكون الأسعار المشار إليها أعلاه ثابتة وليست عرضة لأيّة مراجعة أو تغيير خلال مدة تنفيذ العقد.

3. مكان التوريد: يتم توريد اللوازم إلى العنوان التالي: [مقر الوزارة الرئيسي الماصيون].

4. مواعيد التسليم: يجب أن يتم التسليم حسب البرنامج المشار إليه أعلاه على أن لا يتجاوز [ثلاثة أيام للثلاجات ويوم واحد للعبوات وربطات الكاسات] من تاريخ أمر التوريد.





5. **الدفع:** سيتم دفع قيمة العقد بالعملة او العملات المبينة في عرض الأسعار الخاص بالمورد الفائز وذلك خلال (45) يوماً تقويمياً من تاريخ استلام اللوازم، وبعد تقديم فاتورة مدعمة بشهادة استلام اللوازم من قبل الجهة المشترية. [ غير ملزمة بها الوزارة ] .

6. **تعليمات التغليف:** [ الكاسات مغلقة بنايلون ، المياه في عبوات بلاستيك شفافة قوية ] .

### 7. المواصفات الفنية المطلوبة

- 1- ثلاثة مياه كولر بارد + ساخن مع ستاند لووضع كاسات البلاستيك .
- 2- عبوة مياه بسعة 18.9 لتر على ان لا يتجاوز إعادة استخدامها اكثر من 5 مرات مع ضرورة وجود بطاقة بيان عليها وتاريخ التعبئة والانتهاء .
- 3- ربطة الكاسات البلاستيك تحتوي على 100 كاسة لكل ربطة قوية ومتينة خالية من أي عيوب .

وعلى المورد الالتزام بالمواصفات المشار إليها أعلاه (وفي حالة وجود انحرافات، عليه وضع قائمة بهذه الانحرافات).

8. **الفشل في الأداء:** يمكن للجهة المشترية الغاء أمر الشراء إذا فشل المورد في تسليم اللوازم حسب الشروط والمدة المشار إليها أعلاه وبعد إعطائه مهلة (21) يوماً، دون ان تتحمل الجهة المشترية اية مسؤولية قانونية تجاه المورد.

9. **غرامات التأخير:** اذا تأخر الفريق الثاني في تنفيذ العقد عن الموعد او المواعيد المحددة في العقد يحق للفريق الأول فرض غرامة عن مدة التأخير بمجرد حصول التأخير ودون الحاجة الى تنبيه او انذار او اتخاذ أي إجراءات قضائية أخرى وتكون قيمة غرامة التأخير عن كل يوم وذلك بواقع ( واحد بالالف من قيمة المواد غير الموردة عن كل يوم تأخير ) ، بحيث لا تتجاوز الغرامة نسبة 10% من القيمة الكلية للعقد ولا يخل فرض الغرامة على الفريق الثاني في المطالبة بالتعويض الكامل من قبل الفريق الأول عن الضرر الناتج عن التأخير في التنفيذ .

10. **كفالة حسن التنفيذ:** [ غير مطلوبة ] يجب أن يتقدم صاحب العرض الفائز إلى الجهة المشترية وخلال (10) أيام من تسلمه "أمر الشراء" بكفالة بنكية لضمان حسن التنفيذ وبمبلغ (10%) من قيمة العقد وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ)، ويجب أن تبقى هذه الكفالة صالحة لمدة لا تقل عن ثلاثين (28) يوماً بعد تاريخ انتهاء فترة التسليم المحددة في أمر الشراء.

### 11. القوة القاهرة

لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع المورد إذا كان تأخير تسليم اللوازم او تنفيذ الخدمات المتعلقة بها أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على المورد إبلاغ الجهة المشترية فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق المورد والجهة المشترية على بدائل لتنفيذه.







لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المورد، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

أ. الحروب والثورات،

ب. الحرائق الكبيرة في منشآت المورد،

ت. الفيضانات، والأوبئة،

ث. الحظر الصحي وحظر الشحن،

ج. القلاقل الشعبية في بلد المنشأ.

ح. الاجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الاخر على الاستيراد والتخليص على ان يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

12. حل النزاعات: تحل النزاعات بحسب قوانين دولة فلسطين.

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريه  
الاسم : [ محمد أبو عرام ].

الوظيفة : [ مدير عام الإدارة العامة للموارد البشرية والمالية والإدارة ].

التوقيع : [ ] .





نموذج خطاب عرض السعر  
 [ على مقدم عرض الأسعار تعبئة هذا النموذج وفقا للتعليمات الموضحة أدناه ]  
 استدراج عروض رقم: [2023/02]  
 التاريخ: [ ]

الى: [ ]  
 نحن الموقعون أدناه:

- نقر باننا قمنا بدراسة وثيقة استدراج عروض اللوازم الخاصة بتوريد [ ] (يشار إليها بعد ذلك "باللوازم") وبشكل خاص شروط التوريد والمواصفات وجداول الكميات.
- نؤكد أهليتنا للمشاركة في عمليات الشراء العام واستيفاءنا لمعايير الأهلية المحددة في استدراج العروض.
- نتعهد بأن نقوم بتوريد اللوازم المذكورة وصيانتها وفقا لوثائق استدراج العروض بمبلغ وقدره [ ] [ الشيفل ]، ونقبل وبدون شروط أو تحفظ كافة الشروط المبينة في شروط التوريد.
- نوافق على أن نقوم بالتوريد طبقا للشروط المذكورة أعلاه و نلتزم بالمباشرة في التوريد خلال [ ]دخول عدد الأيام ( ) [ ] يوما من تسلما أمر الشراء، واستكمال التوريد خلال الفترة المحددة في هذا العرض.
- نقر بأن وثيقتي استدراج عروض الأسعار وأمر الشراء يعتبران عقدا ملزما بيننا، وندرك انكم لستم ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي منها.
- نؤكد أن الأسعار المقدمة في قائمة اللوازم وجدول الأسعار ستبقى ثابتة طوال مدة صلاحية العرض ولن يتم مراجعتها أو تغييرها.
- مدة كفالة الضمان المصنعي للوازم المعروضة هي [ ] شهرا ( غير مطلوبة).
- نوافق على أن نلتزم بهذا العرض لكامل فترة الصلاحية من تاريخ تسليم عروض الأسعار، وأن نقبل أمر الشراء في أي لحظة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار.

التوقيع: [ ]

الاسم: [ ]

الوظيفة: [ ]



( هذا النموذج الزامي وعلى جميع المتقدمين تعبئته )



## نموذج كفالة حسن التنفيذ

(ترويسة البنك)

[ يقوم البنك، بطلب من مقدم العرض الفائز، بتعبئة هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الاقواس ]

المستفيد: [ ]

التاريخ: [ ]

اسم ورقم استدراج العروض: [ ]

كفالة حسن تنفيذ رقم: [ ]

اسم وعنوان البنك: [ ]

[ حيث أن ] [ (يسمى فيما يلي "المورد") قد تقدم بعرض سعر لاستدراج عروض رقم:

[، وحيث اننا علمنا بأن العقد قد احيل عليه، وان كفالة

[ 2023/02 ]، لتوريد ] حسن التنفيذ مطلوبة وفق شروط العقد.

[ وبناء على طلب من المورد، نحن ] [ نلتزم التزاما لا رجعة فيه بدفع أي مبلغ أو مبالغ

[ لا تتجاوز بمجموعها مبلغ ] [، فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن المورد قد

أخل بأي من التزاماته بموجب العقد دون الحاجة لتقديم اي تبرير من قبل الجهة المشتريه.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بتاريخ [دخول التاريخ] اليوم والشهر والسنة، وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة

يجب أن نستلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله .

تخضع هذه الكفالة لقوانين طلب الكفالات الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

[ توقيع (تواقيع) الممثل (الممثلين) المفوض (المفوضين) من البنك ]

